

كەسىتتى و بىيرى رەخنەيى و نەتەوھەيى شاعىرى كورد مەھمەتداغاي فانى

نووسىنى د. كەمال مىراودەلى
بەشى دووھم

فانى مرۇف

فانى مرۇفئىش لە فانى نووسەر و مونەوویر و شاعیر جیا نییە. لای فانى گوتار و رەفتار، قسە و كرددوھ یەكن. وەك وتمان فانى بە راستى رەنجدر بوو و خۇى وەك رەنجدر نەك ئاغا ناساندووھ. لەم رووھشەوھ ئەو جیاوازی خۇى لە (ئەوانى دى) كۆمەلەكەى بە ئاشكرایى و راشكاوى رادەگەپەنى:

نە ئاغای دىم و نە كویخای گەرەك
پارە بستىنم بەزەبرى كوتەك
نە ئەسپم ھەيە نە تەفەنگى بىرنەو
نە چەتەم ھەيە بۇ سەر ئەم و ئەو
نە دزم ھەيە نە درۇزىم
لەگەل ھەردوو لا وەكو دوژمنم
خۇم رەنج دەكیشم بۇ تەئىمىنى نان
دەست درىژناكەم بۇ نانى دوو نان

لېرەدا فانى خۇناسىن و ناسنامەى خۇى بە جیاگردنەوھى كایەى سىمانتىكى بوونى خۇى (واتە وشەگەلى ناسىن و مانای ژيان) لە ھى كۆمەلەكەى ئاشكرا دەكا. فانى جیاپە، فانییە و كەسى دى نییە چونكە :

ئاغای دى نییە
كویخای گەرەك نییە.
ئەسپ و تەفەنگى بىرنەو و چەتەى نییە.
دز و درۇزن نییە
لەگەل ئەمانە دژە و دوژمنە

ئەنجام :خۇى رەنجدرە، پشت بەخۇى دەبەستى بۇ ژيان بۇیە :
ئازاد و سەربەخۇشە و پىئاسە و كایەى زانگەيى سەربەخۇى خۇى ھەيە.
لە ھۇنراوھەكى دیکەدا بە ناوى (بۇ پاکی نییەت) كە پىشتر ھىمامان بۇ كرد، فانى زیاتر كایە و فەزای سىمانتىكى بوونى مۇرالى (ئەخلاقى و رەوشتیاریى) خۇى لە كۆمەلەكەى جیا دەكاتەوھ و لەو

رېڭايه به جياگردنه وهى خوئ هه و بوون و ناسنامهى جياى خوئ راددگه يه نئ. ئه وه دسه لئىنئ كه له رووى بىر و باوهر و بوچونى كۆمه لايه تىيه وه ئه و (جياوازه):

من موعته قىدى صوفى و دهر و ئيش و مه لا نيم

پاكى نىيه تم لازمه، وئنهى جوھلا نيم

وئنهى كۆمه له كهى (وئنهى جوھه لا) يه: وئنهى كۆمه له ئادهميزادئىك كه جهالهت و موفره داته كانى جهالهت رهنگانى دهكا، و هسفيان دهكا، روخسار و ئاكار و پهيامى بوونيان دهستنيشان دهكا. به لام ئه و ((پاك نياز)) چونكه زانايه و راستگوئيه له و كۆبه ندى زانگه رىيهى جهالهت به دهره: خه رافات، ريا، شه هوت، هه وه سبازى و خو پهرستى، سازنده يى، خراپه كارى له گه ل خه لك، جه رده يى، درؤ، دوو روويى، خه و و ته مبه لئى، هتد...

نانووسمه وه نووشتهى سووتانى پهرى و دئو

دهر به ستى حه قى نووشته و جوئايى كه وا نيم

جه رده م نىيه بو كه سبى شه راره ت وه كو ئاغا

جوئايى نه مانى گه ل و گريه ي زوعه فا نيم

ناكه م به درؤ مه دحى نه زانان له جزوورا

ناحه ز به ريا بازم و رازى به ريا نيم

خوو ناده مه خه و بوچى ؟ له بو كه سبى زه كاوت

گه نجي ئه به دى هه ر ئه دبه شئى غينا نيم

ئهمه ي دوايان جياگردنه وه ئايديو لؤزى و رهوشتيار ييه كه يه كه بناغه يه كى فه لسه فيى هه يه ز لاي فانى ژيان كاتدار و به سه ر چوو، بو يه ئه و شئى ده و له مه ندى و سامانى دنيا نىيه. لاي ئه و گه نجي (واته خه زنه و سامانى) ئه به دى و نه مر هه ر : ئه دبه، واته شيعر و وئزه.. ئه مه يه فه لسه فه و هئزى خوئناسينى شاعير.

له هؤنرا وه يه كى ديكه دا به ناوى (من) فانى زياتر فه زاي خوئناسينى خوئ به جياگردنه وه ي كا يه كانى بىر و رهوشت و رهفتار و كردارى خوئ له كا يه زانگه يى و بىرييه باوه كانى كۆمه له كهى، دسه لئىنئ:

نه ئاغام و نه كوئخام و نه شئخ

ليباسى موفته خوئانم له به ر بئ

به سه ر مه ستى و په ستى رابوئيرم

سه رم وهك به ردى رىگا بئ خه به ر بئ

له گه ل دوژمن به دينارى بسازم

ولاتم گه ر هه موو زير و زه به ر بئ

هه زارى لات و گريانى هه زاران

نه كه م سه ير و له دلما بئ ئه سه ر بئ

هه موو غايهه له گۆشهه نيشتمان
به دهست هينانى مال و عيلمى جهر بى
له چاكهه هاوزمانان چاو و گوچچكهه
ههتا گيانم له بهر بى كويز و كهه بى
به ناو خه لكا گه رانى من به ته نيا
له ريگهه دهست برين و فيل و گهه بى

له هونراوهيههه جياكردنه وهكهه فانى له رووى (نامانج و مه بهسته بوون) ه وهيه. نه گهه مرؤف
بوونرايهه هه بى، نهك ته نيا بوون (واته شوپنى له بوون هه بى Being نهك ههه بوونى ريكهوتى
له سهه زه مين Existence) نه وه ده بى په يام و هوى بوونه كهه ئاشكرا كا: لاي فانى كه سانى
كۆمه لهه بوونيان هه يه: بوونى ماددى دوور له په يامى مرؤفايهههه و نه ته وهه خوازيهه كه ليرهدا
جه ختيان له سهه دهكاز نه وان ههه وهك : بهردى ريگا، وهك كويز و كهه و بى خه بهه و بى ناگا له
نالاهى خاكه ساران و ههسته نيشتمان په روهرى. نه وه (فانى يه، جيايه، چونكه ههه كام له وان هه نيهه،
به شيك نيهه له وه كۆبه ندى وشه و مانا و رهفتار و كردار و نياز و نامانجهه. له بهر نه وه له م هونراوه
يهه (منيته) جياوازي خوى بۇ ناست و پلهه سيمانتيكه مرؤفايهههه و نيشتمان په رسته بهرز دهكاته وه،
(من) ي فانى ده بيهه (من) يكي نمونه يه بويه (گشته) دهكا و بناغه و پايه يه كه سيمانتيكه جياوازي
به رامبهه (منى باو/ نه وان) بنيات دهنى و كۆمه له مه رج و نيشانه و پيناس و وهسف و ريوشوين بۇ
(منى) نيشتمانى له وينهه (لاوى شهرا فته مند و نازا) دهست نيشان دهكا:

ده بى لاوى شهرا فته مند و نازا
وهكو باخيكي پر سايه و سه مهه بى
(باخي پر سايه و سه مهه) به راورد كه له گهه (بهردى ريگاي بى خه بهه) .
له رهفتار و كردار و زمانى
هه موو كهه س شادمان و به هر وهه بى
به راوردى كه له گهه :
هه زارى لات و گريانى هه زاران
نه كهه سه ير و له دلما بى نه سهه بى
له رى پاريزگارى نيشتمان
زمانى نه شتهه و سينهه سوويهه بى
به راوردى كه له گهه :
له گهه دوزمن به دينارى بسازم
ولاتم گهه هه موو زيپر و زه بهه بى
به رامبهه لاوهكانى كوردى نازا
له خانهه خو شه ويستيدا په دهه بى

واته: له خانهه مالى خو شه ويستيدا به رامبهه هه موو لاويكى كورد وهك باوك و ابى. نه مه به راورد
كه له گهه:

له چاكه‌ى هاو زمانان چاو و گوڤچكه‌م

هه‌تا گيانم له‌به‌ر بى كوڤر و كه‌ر بى

به‌كورتى (فانى)، ده‌يه‌وئ خؤناسينه جيايه‌كه‌ى خؤى بكاته دروستكه‌ر و به‌رهمه‌ينه‌رى كؤمه‌ئه
وشه‌گه‌ل و په‌يف و بى‌رؤكه‌يه‌كى نوڤى په‌روه‌ده‌يى كه نه‌وه‌يه‌كى تازه به‌پيى ئه‌و بى‌ره نوڤيانه له
قوتابخانه‌ى كوردايه‌تى و نيشتمانپه‌روه‌ريدا بى بگه‌يه‌نى.